МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

Our ref
Наш №
9 - 2401

Date
Дата
17.07.2015

Господину Тадеушу Шозде
Председателю Комитета
Организации сотрудничества железных дорог
г. Варшава

Уважаемый господин Председатель,

Министерство транспорта Российской Федерации направляет сведения для внесение изменений в Приложение 5 «Информационное руководство» к СМГС (далее – Приложение № 5) в раздел 3 п.2 «Адреса перевозчиков по которым направляется информация для согласования перевозки» (п.3.2.1) и «Претензии, предъявляемые на основании СМГС» (п.3.2.3), а также в раздел 1 п.1.3. «Перечень станций примыкания железных дорог разной ширины колеи изменения режима правового регулирования договора перевозки» в части, касающейся пограничных переходов Российской Федерации и Финляндской Республики при изменении режима правового регулирования договора перевозки.

Также Минтранс России просит дополнить раздел 3 Приложения 5 информацией об открытом акционерном обществе «Ямальская железнодорожная компания» (информация прилагается).

Приложение: на 7 л. в 1 экз.

Заместитель Министра А.С. Цыденов

Ул. Рождественка, д. 1, стр. 1
109012, Москва, Российская Федерация,
E-mail: mail@mintrans.ru, www.mintrans.ru
Тел.: (495) 626-10-00, факс: (495) 626-90-38

1-1, Rozhdestvenka str.,
109012, Moscow, Russian Federation,
E-mail: mail@mintrans.ru, www.mintrans.ru
Tel.: (495) 626-10-00, fax: (495) 626-90-38

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС изложить в следующей редакции:

1	2	3	4	5
Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
Российская Федерация	ОАО «Российские железные дороги»	**Московский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»** По импортным, экспортным и транзитным грузам, поступившим или проследовавшим через пограничные переходы железных дорог ОАО «РЖД»: **- Приволжской:** Озинки ПРВ – Семиглавый Мар КЗХ, Кигаш ПРВ – Дины Нурпеисовой КЗХ; **- Северо-Кавказской**: Успенская СКВ – Квашино УЗ; Гуково СКВ – Красная Могила УЗ; Веселое СКВ – Гантиади ГР; Самур СКВ – Ялама АЗ; **-Юго-Восточной:** Соловей Ю-Вост – Тополи УЗ; Красный Хутор Ю-Вост – Казачья Лопань УЗ; **-Московской:**	105066, г. Москва, ул. Новорязанская, 17	**Претензии по несохранным перевозкам грузов и за повреждение контейнеров, предъявляемые грузополучателями (получателями) или грузоотправителями (отправителями) к ОАО «РЖД» и претензии по несохранным перевозкам грузов и за повреждение контейнеров, направляемые иностранными перевозчиками при определении ответственности ОАО «РЖД».**

1	2	3	4	5
		Злынка МСК – Закопытье БЧ; Красное МСК – Осиновка БЧ; Рудня МСК – Заольша БЧ; Сураж МСК – Журбин БЧ; Глушково МСК – Волфино УЗ; Суземка МСК – Зерново УЗ; **- Октябрьской:** Ивангород-Нарвский ОКТ – Нарва ЭВР; Печоры-Псковские ОКТ – Койдула ЭРВ; Посинь ОКТ – Зилупе ЛДЗ; Скангали ОКТ – Карсава ЛДЗ; Завережье ОКТ – Езерище БЧ; Клястице ОКТ – Алеша БЧ; **- Калининградской:** Нестеров КЛГ – Кибартай ЛГ; Советск КЛГ – Пагегяй ЛГ; Мамоново КЛГ – Бранево ПКП; Железнодорожный ОКТ – Скандава ПКП; **Западно-Сибирский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»** По импортным, экспортным и транзитным грузам, поступившим или проследовавшим через пограничные переходы железных дорог ОАО «РЖД»: **- Западно-Сибирской:** Кулунда З-Сиб – Кургамыс КЗХ; Локоть З-Сиб – Локоть КЗХ; **- Южно-Уральской:** Канисай РЗД Ю-Ур – Илецк I КЗХ;	630004, г. Новосибирск, ул. Дмитрия Шамшурина, 33	**Претензии по несохранным перевозкам грузов и за повреждение контейнеров, предъявляемые грузополучателями (получателями) или грузоотправителями (отправителями) к ОАО «РЖД» и претензии по несохранным перевозкам грузов и за повреждение контейнеров, направляемые иностранными перевозчиками при определении ответственности ОАО «РЖД».**

1	2	3	4	5
		Карталы-I Ю-Ур – Аксу КЗХ; Орск-Новый Город Ю-Ур – Киргильда КЗХ; Зауралье Ю-Ур – Зерновая КЗХ; Петропавловск Ю-Ур – Петропавловск КЗХ; **- Восточно-Сибирской:** Наушки В-Сиб – Сухэ-Батор МТЗ; **- Забайкальской:** Соловьевск Заб – Эрэнцаав МТЗ; Забайкальск Заб – Манчжурия КЖД; **- Дальневосточной:** Хасан Д-Вост –Туманган ЗЧ; Гродеково Д-Вост – Суйфынхэ КЖД; Камышовая Д-Вост – Хуньчунь КЖД		
		Московский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»: ➢ по импортным грузам ➢ по экспортным грузам ➢ по экспортным, импортным и транзитным грузам при проследовании через входные (для импорта) и выходные (для экспорта и транзита) пограничные переходы Приволжской, Северо-Кавказской, Юго-Восточной, Московской, Октябрьской, Калининградской железных дорог.	105066, г. Москва, ул. Новорязанская, 17	**Претензии за превышение срока доставки груза, предъявляемые к ОАО «РЖД»:** - получателями; - отправителями; - иностранными перевозчиками (при определении ответственности ОАО «РЖД»).

1	2	3	4	5
		Западно-Сибирский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»: ➢ по импортным грузам ➢ по экспортным грузам ➢ по экспортным, импортным и транзитным грузам при проследовании через входные (для импорта) и выходные (для экспорта и транзита) пограничные переходы Западно-Сибирской, Южно-Уральской Восточно-Сибирской, Забайкальской и Дальневосточной железных дорог.	630004, г. Новосибирск, ул. Дмитрия Шамшурина, 33	**Претензии за превышение срока доставки груза, предъявляемые к ОАО «РЖД»:** - получателями; - отправителями; - иностранными перевозчиками (при определении ответственности ОАО «РЖД»).
		Московский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»: При отправлении со станций (экспорт) или прибытия на станции (импорт) Горьковской, Северной, Куйбышевской, Приволжской, Северо-Кавказской, Юго-Восточной, Московской, Октябрьской, Калининградской железных дорог,	105066, г. Москва, ул. Новорязанская, 17	**Претензии, предъявляемые к ОАО "РЖД" (кроме претензий по несохранным перевозкам грузов, повреждению контейнеров и претензий за превышение срока доставки груза)**

1	2	3	4	5
		➢ по импортным грузам ➢ по экспортным грузам **Заадно-Сибирский территориальный центр фирменного транспортного обслуживания - структурное подразделение Центра фирменного транспортного обслуживания - филиала ОАО «РЖД»:** При отправлении со станций (экспорт) или прибытия на станции (импорт) Свердловской, Южно-Уральской, Западно-Сибирской, Красноярской, Восточно-Сибирской, Забайкальской и Дальневосточной железных дорог. ➢ по импортным грузам ➢ по экспортным грузам	630004, г. Новосибирск, ул. Дмитрия Шамшурина, 33	- получателями, плательщиками; - отправителями, плательщиками. - получателями, плательщиками; - отправителями, плательщиками.
		Центр фирменного транспортного обслуживания - филиал ОАО «РЖД»: ➢ по транзитным грузам	107174 г. Москва ул. Каланчёвская д. 6/2	**Претензии, предъявляемые к ОАО "РЖД" (кроме претензий по несохранным перевозкам грузов, повреждению контейнеров и претензий за превышение срока доставки груза)** - отправителями, плательщиками.

1.

1.3. Перечень станций примыкания железных дорог разной ширины колеи и изменения режима правового регулирования договора перевозки

1	2	3			4	
Пограничные переходы или станции передачи на/с паром	Направление перевозки	Производимые операции (наименование станции и сокращенное наименование железной дороги)			Изменение режима правового регулирования договора перевозки	
		Перегрузка в вагоны другой ширины колеи	Перестановка на тележки другой ширины колеи	Применение раздвижных колесных пар	Направление перевозки	Наименование станции и сокращенное наименование железной дороги
Бусловская РЖД - Вайниккала ВР					СМГС → РФПЖС	Бусловская РЖД
					РФПЖС → СМГС	
Светогорск РЖД – Иматранкоски ВР					СМГС → РФПЖС	Светогорск РЖД
					РФПЖС → СМГС	
Вяртсиля РЖД – Нийрала ВР					СМГС → РФПЖС	Вяртсиля РЖД
					РФПЖС → СМГС	
Кивиярви РЖД – Вартиус ВР					СМГС → РФПЖС	Кивиярви РЖД
					РФПЖС → СМГС	

Информация для дополнения в раздел 3 Приложения 5 к СМГС

Сведения о перевозчиках, участвующих в международных превозках на условиях СМГС

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам).

Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
1	2	3	4	5
Открытое акционерное общество "Ямальская железнодорожная компания"	ОАО "ЯЖДК"	3386	Коротчаево СТР Сверд - Ямбург СТР Сверд, Новый Уренгой СТР Сверд - Пангоды СТР Сверд	Российская Федерация, 629300, Ямало-ненецкий автономный округ, г.Новый Уренгой, ул.26 съезда КПСС, д.3. *Телефон:* +7 3494 921008 *Электронная почта:* info@yrw.ru